

AMD, 37, 1, 6.

Colegio Mayor de San Bartolomé



Universidad de Salamanca

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Dr. FERNANDO LÁZARO

Sr. D. Miguel Delibes

Valladolid

Querido Delibes:

Mil gracias por el envío del Emigrante. Llevo leídas unas 70 pgs., y estoy en pleno gozo. Mi impresión primera es que has alcanzado mayor finura en el carácter de Lorenzo -quiero decir, más matices definidores-, un empleo más valiente y certero del vulgarismo y un interés novelesco mucho mayor. Un acierto, que me parecía difícil de lograr después del prodigioso Cazador.

Quizá esa fuerza tan definitiva que alcanza Lorenzo se deba a un rasgo ~~xxxx~~ del carácter provincial o aplebeyado que has captado admirablemente: la incapacidad de las gentes para admirarse y su inmediata reducción de todo a categorías ^{conocidas} ~~mayor o menor~~. El buen Lorenzo parece que no ha salido de Valladolid. Es como si de pronto el trasatlántico, Dakar, Río, etc. se hubieran plantado a orillas del Pisuerga. Lo mismo ocurre

MD

FUNDACIÓN MIGUEL DELIBES

con la descripción de las gentes. Juzga al griego, al alemán o al italianini, como si fueran ~~en~~ Melecio y Tochano. Esta destrucción de lo exótico me parece hasta ahora el mérito fundamental de tu novela.

No he querido dejar de acusarte recibo, de darte las gracias más sinceras y de comunicarte mi primera y jubilosa impresión. Ya te escribiré más detenidamente cuando la termine de leer (Voy despacio porque estoy abrumado de tiempo⁽¹⁾; el miércoles me voy a Alemania).

Mi enhorabuena más sineera. Y un fuerte abrazo de tu amigo

Fernando Sánchez

Salamanca 7 mayo 1958

L.- Y también porque me hace duelo que se termine.